



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
6 February 2006

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать четвертая сессия**

Краткий отчет о 706-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 19 января 2006 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Манало
г-жа Шёпп-Шиллинг (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный, второй и третий периодические
доклады Королевства Камбоджа (продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

В отсутствие г-жи Манало место Председателя занимает г-жа Шёпп-Шиллинг, заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Королевства Камбоджа (продолжение) (CEDAW/C/KHM/1–3, CEDAW/KHM/Q/1–3 и CEDAW/KHM/Q/1–3/Add.1)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Королевства Камбоджа занимают места за столом Комитета.*

Статьи 7 и 8

2. **Г-жа Цзоу** просит дать разъяснение в отношении цифры, содержащейся в заявлении делегации, а именно, что в 2003 году 18 процентов сенаторов в Камбодже составляли женщины. По другим источникам, в частности в соответствии с данными Межпарламентского союза, доля женщин составляет 9,8 процентов. Она хотела бы знать, существуют ли какие-либо требования в отношении пола участников программы подготовки по гендерным вопросам, предоставляемой сотрудникам правительственных департаментов. Во многих странах, включая Китай, наблюдается тенденция направлять на гендерную подготовку главным образом женщин. Каково отношение мужчин, занимающих руководящие должности, к такой подготовке и какие меры были приняты в этой связи?

3. Процентная доля женщин на уровне принятия решений по-прежнему невысока, и оратор хотела бы знать, намерено ли правительство принять какие-либо временные специальные меры, такие как квоты, в целях увеличения числа женщин среди руководящего состава. Насколько ей известно, в 2007 году состоятся выборы в Общинные советы, в связи с чем она спрашивает, имеются ли у Министерства по делам женщин какие-либо планы по более активному привлечению женщин к работе Советов с учетом того, что число женщин в Советах в настоящее время составляет 8,6 процента.

4. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** говорит, тот факт, что правительство имеет подавляющее большинство в Национальной ассамблее, представляет идеальную возможность для принятия закона о квотах в отношении женщин. Поскольку Камбоджа ратифицировала Конвенцию без каких-либо оговорок, не составляет труда привести ее внутреннее законодательство в соответствие с Конвенцией с учетом, в частности, того, что международные договоры имеют приоритет над внутренним законодательством.

5. **Г-жа Гаспар**, ссылаясь на замечание г-жи Инг о том, что одно из препятствий, которое приходится преодолевать в борьбе за улучшение положения женщин, заключается в том, что 90 процентов лиц, принимающих решения, составляют мужчины, интересуется, почему так мало женщин избирается на местном уровне и почему женщины редко назначаются на такие посты, как пост губернатора. Она спрашивает, можно ли принять какие-либо меры, чтобы добиться успехов в этих областях. Кроме того, она просит разъяснить, избираются ли комитеты на уровне общин или они назначаются.

6. **Г-жа Инг** (Камбоджа), отвечая на вопрос г-жи Цзоу об отношении мужчин, говорит, что, к сожалению, мужчины – партнеры по работе в правительстве в целом имеют весьма поверхностное представление о гендерной концепции. Большинство из них считают, что гендерные вопросы касаются только женской проблематики, и, соответственно, предпочитают направлять своих ассистентов-женщин на любые мероприятия, связанные с гендерными вопросами. Однако кампания по повышению осведомленности, начатая среди широкой общественности в 2003 году, помогла осознать, что гендерные вопросы – это вопросы, которые касаются и мужчин, и женщин, а также их роли и участия в деле обеспечения гендерного равенства в обществе. В результате в последнее время все больше мужчин стали принимать участие в таких мероприятиях. Однако,

несмотря на приверженность идее гендерного равенства на уровне политики, подлинного стремления к принятию практических мер или обеспечению надлежащего финансирования, по-видимому, еще нет. Таким образом, все еще существует необходимость активной пропагандистской работы, с тем чтобы убедить мужчин-партнеров присоединиться и поддержать усилия в продвижении этого вопроса.

7. С помощью неправительственных организаций министерство организовало профессиональную подготовку в области руководства, ведения переговоров и лоббирования для женщин, стремящихся к политической или общественной карьере. Однако женщины-избиратели неохотно голосуют за женщин-кандидатов из-за отсутствия доверия к ним или, возможно, потому, что не считают женщин-кандидатов подходящими для этой роли. Таким образом, существует необходимость проведения широкой кампании по повышению осведомленности среди женщин-избирателей.

8. В отношении закона о квотах оратор разъясняет, что предложение зарезервировать для женщин 30 процентов кандидатов во всех политических партиях и 30 процентов должностей в области государственного управления было объявлено Конституционным советом не соответствующим Конституции. Совет рекомендовал Министерству по делам женщин оказать давление на основные политические партии, с тем чтобы обеспечить 30-процентное представительство женщин среди их кандидатов, однако в связи с тем, что Камбоджа имеет пропорциональную избирательную систему, женщины-кандидаты были поставлены на самую низкую ступень. Из полученного урока были сделаны выводы и скорректирована цель – согласно новой установке, женщины должны составлять 30 процентов всех избранных кандидатов, а не 30 процентов всех кандидатов вообще. Этот вопрос все еще находится в стадии обсуждения с политическими партиями. В настоящее время камбоджийское общество не поддерживает формальную систему квот, а это означает, что существует настоятельная необходимость выступить в ее поддержку. С другой стороны, министерству удалось включить в правительственный план действий по вопросам управления положение о том, что 30 процентов новых сотрудников, нанятых в органы государственного управления, должны составлять женщины.

9. Хотя цифра 8,6 процента в отношении женщин, входящих в состав Общинных советов, действительно является низкой, следует иметь в виду, что пять лет назад в Общинных советах не было вообще ни одной женщины. В настоящее время действует положение, предусматривающее, что в том случае, если в Общинный совет не была избрана ни одна женщина, Совет должен назначить женщину на должность помощника по делам женщин и детей. Что касается комитетов на общинном уровне, то часть из них избирается, а часть назначаются. Комитеты по вопросам развития должны иметь в своем составе 40 процентов женщин, а комитеты по планированию – 50 процентов. Из трех деревенских представителей – глава, заместитель главы и помощник – одним представителем должна быть женщина.

Статья 10

10. **Г-жа Попеску** спрашивает, какая существует взаимосвязь между традиционным кодексом поведения (Чбаб Срей) и процессом образования. Она отметила меры, принятые Министерством образования в целях включения вопросов гендерного равенства в учебные планы и учебные пособия, однако спрашивает, насколько могут быть эффективны и действенны эти меры в условиях, когда в традиционном кодексе поведения принципы гендерной дискриминации продолжают существовать. Девочки учатся в школе меньше, чем мальчики, поскольку родители традиционно считают, что самая важная обязанность женщины состоит в том, чтобы сделать своего мужа счастливым. Поэтому она призывает правительство Камбоджи провести планомерную и тщательную оценку кодекса поведения, проанализировав его принципы с точки зрения наличия в них дискриминационных аспектов, и включить результаты этого исследования в следующий доклад.

11. Правительство Камбоджи должно провести исследование по такому важному вопросу, как неграмотность, в частности среди женщин, проживающих в сельских и отдаленных районах. Выводы исследования должны быть включены в его следующий доклад.

12. И наконец, оратор хотела бы знать о профессиональной ориентации, которая предлагается студентам. Судя по докладу, существует глубокий разрыв в изучении дисциплин, считающихся традиционно мужскими, от

которых женщины по большей части отстранены. Как отмечается в докладе, число женщин-экспертов, особенно в таких областях, как сельское хозяйство, право и инженерно-технические работы, весьма незначительно. Она призывает правительство серьезно рассмотреть вопрос об обеспечении профессиональной ориентации студентов на основе равных возможностей для мужчин и женщин.

13. **Г-жа Шимонович** отмечает, что в докладе обращается внимание на значительные гендерные различия в сфере образования и при поступлении в школу. Возможности получения образования для сельских девочек и девочек из национальных меньшинств весьма ограничены. По всей видимости, Камбоджа еще далека от выполнения положений статьи 10 Конвенции, призывающей к осуществлению равных прав с мужчинами в области образования, и ее собственных конституционных гарантий бесплатного начального обучения в государственных школах для всех граждан. Очень важно, чтобы образование и ликвидация гендерных диспропорций стали первоочередными задачами на ближайшее будущее. Оратор интересуется, совмещает ли правительство Камбоджи достижение Целей в области развития Декларации тысячелетия, а также реализацию Пекинской декларации и Платформы действий с осуществлением статьи 10 Конвенции. Комплексный подход может многократно повысить эффективность предпринимаемых усилий.

14. **Г-жа Инг** (Камбоджа), отвечая на вопросы членов Комитета, говорит, что политика Камбоджи в области образования не учитывает принципы Конвенции. На самом деле стратегический план ее страны – Неари Раттанак ("Женщины – это сокровища") основывается на принципах Пекинской платформы действий и Конвенции, которые были включены во все секторальные мероприятия правительства. В целях преодоления препятствий, связанных с традиционным кодексом поведения (Чбаб Срей), был разработан ряд стратегических мероприятий.

15. Признавая высокий уровень функциональной неграмотности среди камбоджийских женщин, она говорит, что одна из многочисленных стратегий, разработанных Министерством образования, молодежи и спорта и Министерством по делам женщин по оказанию помощи женщинам в поисках трудоустройства, предусматривает сочетание обучения грамоте с профессионально-технической подготовкой.

16. В отношении достижения большей сбалансированности в области профессиональной ориентации мужчин и женщин оратор отмечает, что женщин не следует ни принуждать к выбору конкретного рода занятий, ни препятствовать им в выборе профессии, которую они предпочитают. В целях решения проблемы гендерной сегрегации на рынке труда правительство провело агитационно-пропагандистскую кампанию, направленную на то, чтобы изменить общепринятый стереотип о том, что женщины должны заниматься домашней работой, и оказать содействие женщинам в приобретении навыков, пользующихся спросом на рынке. Этот вопрос требует изменения отношения к этой проблеме общества в целом и, в частности, изменения отношения родителей.

17. **Г-жа Ним** (Камбоджа) говорит, что руководящий комитет по повышению роли гендерной проблематики, действующий в рамках Министерства образования, разработал стратегию по увеличению числа девушек в учебных заведениях в целях достижения стопроцентного приема в течение 2010–2015 годов. Стратегия предусматривает предоставление стипендий, строительство школьных общежитий для девушек из бедных семей, проживающих в сельской местности, и строительство начальных школ в каждом городе и неполных средних школ в каждом районе. Принимаются также меры по обеспечению безопасности девушек в отдаленных районах путем формирования групп учащихся, которые будут вместе ходить в школу и из школы. И наконец, гендерная тематика, вопросы прав человека и прав детей будут включены в школьные программы и школьные учебники.

Статья 11

18. **Г-жа Хан** говорит, что она хотела бы иметь более полную информацию об усилиях Камбоджи по внедрению гендерного подхода в ее миграционную политику и о данных, используемых при разработке этой политики. Она была бы также признательна за достоверные данные о числе молодых женщин, которые мигрировали в Таиланд и были вовлечены в занятие проституцией и торговлю людьми. Государство-участник предоставило подробный перечень программ профессиональной подготовки, разработанный Министерством

труда и профессионально-технической подготовки для обучения этих женщин, однако оратор хотела бы знать, какое влияние оказывают эти программы на проблему миграции.

19. Государство-участник должно покончить с атмосферой безнаказанности в отношении дельцов, торгующих людьми, и обеспечить, чтобы виновные публично привлекались к ответственности. Она также хотела бы знать, каков разрыв в оплате труда мужчин и женщин и выполняет ли государство-участник указания Международной организации труда (МОТ) по обеспечению равной оплаты за равный труд.

20. **Г-жа Дайриам** говорит, что в меморандумах о взаимопонимании, которые планируются к подписанию между Камбоджей и другими странами, должно быть недвусмысленно заявлено, что женщины, ставшие жертвами торговли, не могут привлекаться к уголовной ответственности. В связи с письменным ответом государства-участника на вопрос Комитета о прекращении действия соглашения по текстилю она предлагает государству-участнику сформулировать долгосрочную стратегию по увеличению производства в швейной промышленности и предоставлению женщинам-работницам возможности пользоваться благами мировой торговли. Государство-участник должно также разъяснить свою позицию в отношении детского труда.

21. **Г-жа Паттен** говорит, что она с удовлетворением узнала о том, что Конституция Камбоджи обеспечивает равные возможности на рынке труда, и приветствует информацию, содержащуюся в ее докладе о мерах по защите беременных женщин. Однако ее интересует, содержатся ли в Законе о труде положения о равных возможностях в государственном и частном секторах, имеется ли в государстве-участнике комиссия по равным возможностям и осведомлены ли женщины о своем праве на труд. Она была бы также признательна за сведения о том, каким образом Камбоджа обеспечивает эффективную защиту женщин-работниц, сколько случаев дискриминации было передано в суд и сколько связанных с этим расследований было проведено властями. Государство-участник должно также информировать Комитет о действующих механизмах по запрещению дискриминации в оплате труда по признаку пола.

22. Она была бы признательна за более полную информацию о возможностях найма на работу, охране здоровья на производстве и безопасных условиях труда, а также за информацию о сексуальных домогательствах на рабочем месте, включая подробности о мерах по защите женщин. Государству-участнику следует также проинформировать Комитет о том, были ли приняты меры по ликвидации профессиональной сегрегации и обеспечении более справедливых условий на рынке труда.

23. **Г-жа Шёпп-Шиллинг**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, учтены ли в данных, содержащихся в периодическом докладе об экономически активном населении Камбоджи, женщины, работающие в неформальном секторе.

24. **Г-жа Инг** (Камбоджа) говорит, что у Камбоджи еще нет политики, направленной на решение проблемы рабочих-мигрантов. Однако Министерство по делам женщин проводит консультации с другими министерствами в целях разработки политики по защите рабочих, с уделением особого внимания женщинам, а также проблеме сексуальной эксплуатации. Проблема торговли женщинами частично объясняется высоким уровнем безработицы в Камбодже, которая вынуждает женщин искать работу за рубежом. В двусторонних меморандумах о взаимопонимании, которые должны быть подписаны со странами, принимающими женщин-мигрантов из Камбоджи, будут рассмотрены способы защиты женщин-работниц. В частности, Камбоджа изучит пути осуществления контроля над ситуацией с нелегальными мигрантами, направляющимися в Таиланд, в целях облегчения мониторинга за передвижением лиц со стороны камбоджийских дипломатов.

25. Министерство труда и профессионально-технической подготовки принимает меры к тому, чтобы женщины прошли профессиональную подготовку по развитию навыков и возможностей и обучение языкам перед поездкой за границу, хотя женщины в большинстве случаев нанимаются на домашнюю работу, которая не требует значительной дополнительной квалификации. Министерство по делам женщин направило также правительству просьбу о введении должности атташе по вопросам труда в своих посольствах за границей в целях защиты прав работающих женщин-мигрантов. Детский труд в соответствии с трудовым законодательством Камбоджи является незаконным, тем не менее он существует на уровне семьи.

26. Признавая значительный разрыв в оплате труда камбоджийских мужчин и женщин, оратор говорит, что Министерство труда направляет инспекторов в компании, особенно в частный сектор, стремясь обеспечить соблюдение трудового законодательства страны. Однако частные компании всегда выражали свое несогласие с этим положением, аргументируя свою позицию тем, что женщины не имеют равную с мужчинами квалификацию и поэтому они не должны получать одинаковую с ними заработную плату. Камбоджа сотрудничает с Азиатским банком развития, изыскивая пути диверсификации навыков женщин с помощью профессиональной подготовки, а Министерство по делам женщин сотрудничает с другими министерствами в целях разработки политики, направленной на развитие предпринимательской культуры среди женщин. Эта политика будет касаться, в частности, таких вопросов, как доступ женщин к кредитам, пути повышения их квалификации и пути содействия тому, чтобы женщины производили товары, пользующиеся рыночным спросом.

27. **Г-жа Чан** (Камбоджа) говорит, что в проекте Уголовного кодекса содержатся положения о защите женщин от сексуальных домогательств. Конституция предусматривает право беременной женщины не быть уволенной с работы и включает положения о ее защите в период беременности и ухода за ребенком.

28. **Г-жа Инг** (Камбоджа) говорит, что труд детей, не достигших возраста 12 лет, запрещен, но что дети в возрасте от 12 до 15 лет могут быть наняты на легкую работу. Статистические данные, содержащиеся в докладе об экономически активном населении Камбоджи, учитывают только формальный сектор, а надежные статистические данные в отношении неформального сектора отсутствуют. Однако Камбоджа сотрудничает со Всемирным банком по сбору такой статистики, с тем чтобы определить воздействие неформального сектора на экономику и помочь женщинам перейти в формальный сектор.

Статья 12

29. **Г-жа Дайриам** выражает обеспокоенность в связи с высоким показателем материнской смертности – 437 на 100 тыс. живорождений, что объясняется осложнениями, вызываемыми недостаточным уходом в период беременности и в послеродовой период, отсутствием служб здравоохранения и тем фактом, что только 10 процентов женщин рожают в медицинских учреждениях. Целевой показатель Декларации тысячелетия применительно к коэффициенту материнской смертности для Камбоджи был установлен на уровне 140 на 100 тыс. живорождений. Хотя меры по повышению доступности неотложной акушерской помощи дали положительный результат, Министерству здравоохранения следует продолжать выявлять проблемы и изыскивать пути их решения в целях обеспечения соответствующего ухода в период беременности и послеродовой период, организации системы родовспоможения по всей стране, включая отдаленные районы. Важно также разработать эффективную справочную систему, с тем чтобы традиционные акушеры были осведомлены о необходимости направлять беременных женщин в медицинские учреждения, когда они в этом нуждаются.

30. **Г-жа Оук** (Камбоджа) говорит, что ее правительство также озабочено высоким коэффициентом материнской смертности и прилагает усилия к тому, чтобы справиться с этой ситуацией и осуществить намеченную Цель в области развития Декларации тысячелетия. Высокий коэффициент материнской смертности объясняется отсутствием соответствующего акушерского ухода, и вследствие этого принимаются меры по повышению доступности срочной акушерской помощи и улучшению качества медицинского обслуживания по всей стране, включая отдаленные районы. Цель правительства состоит в создании 965 медицинских центров, обеспечивающих минимальный уровень обслуживания, включая акушерскую помощь. В настоящее время работают лишь 832 центра, однако цель по созданию 965 центров в течение нескольких лет вполне достижима благодаря мобилизации национальных и международных ресурсов и помощи со стороны Азиатского банка развития и Всемирного банка.

31. Проблема заключается не только в инфраструктуре, но также в подборе квалифицированного персонала. Необходимо способствовать тому, чтобы традиционные акушеры в проблемных случаях отправляли рожениц в медицинские учреждения. В последние годы использование материальных стимулов привело к увеличению численности акушеров и медицинского персонала в сельских районах. В результате количество

родов под наблюдением квалифицированного персонала увеличилось с 28 процентов в 2000 году до 58 процентов в 2004 году. В этот же период количество родов, принятых традиционными акушерками, сократилось с 70 процентов до 35 процентов. Фактически понизился коэффициент материнской смертности с 437 на 100 тыс. живорождений в 2000 году до 413 на 100 тыс. живорождений в 2003 году.

32. Правительство Камбоджи сотрудничает также с неправительственными организациями (НПО) и государственным и частным секторами в целях улучшения системы здравоохранения. В Камбодже предоставлением медицинских услуг занимаются частные лица, государственные структуры и частно-государственные объединения. Принимаются меры по профессиональной подготовке квалифицированного персонала по уходу в период беременности, послеродовой период и родовспоможению в частном секторе. Акушеры в государственном секторе проходят профессиональную подготовку, подготовку по повышению квалификации без отрыва от производства.

Статья 14

33. **Г-жа Цзоу** просит представить конкретную информацию о программах, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, проживающих в сельской местности, а также на привлечение их к активному участию в планировании и осуществлении программ в целях развития, включая меры по облегчению доступа сельских женщин к агрокредитам и другой финансовой помощи. Женщины, в частности женщины, возглавляющие домохозяйство, нередко становятся жертвами практики отчуждения в пользу государства сельскохозяйственных земель, лишаящей их средств к существованию и вынуждающей покидать свои деревни. Необходимо представить более полную информацию о мерах, принятых правительством по защите прав женщин, владеющих землей в сельской местности, и о реализации этих мер.

34. **Г-жа Тан** просит представить информацию о выполнении Национальной стратегии по сокращению нищеты в отношении малоимущих женщин, проживающих в сельской местности, и защите их прав на землю. Может ли делегация рассказать о каких-либо нынешних и будущих программах, направленных на обучение сельских женщин в отношении их прав и социальных льгот, и сроках выполнения? Особый интерес у оратора вызывает земельная политика и ее влияние на сельских женщин, в том числе сведения о численности женщин, которые лишаются земли или приобретают землю, о соблюдении права женщины на владение землей в условиях патриархальных отношений и попытках правительства содействовать коммерческому использованию земли, а также мерах по расширению доступа женщин к владению землей в соответствии со статьей 44 Конституции.

35. **Г-жа Паттен**, отмечая, что 85 процентов населения проживает в сельских районах и 36 процентов всего населения, главным образом сельские женщины живут за чертой бедности, говорит, что Министерство по делам женщин и Министерство сельского развития должны рассмотреть структурные причины нищеты, применять гендерный подход в своей политике и осуществить конкретные мероприятия по искоренению нищеты. Государство-участник должно также рассмотреть меры по оказанию поддержки 19,6 процента домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, в частности в сельских районах, и обеспечить им равный доступ к социальным пособиям и льготам. Многие женщины работают в сельскохозяйственном секторе и швейной промышленности. Оратор хотела бы иметь более полную информацию о количестве предприятий, которые принадлежат женщинам. Она просит также дать более подробную информацию о формах поддержки, предоставляемой самостоятельно занятым женщинам, а также женщинам – владельцам мелких предприятий, включая данные о числе женщин, получающих сельскохозяйственные кредиты и другие ссуды.

36. **Г-жа Хан** интересуется, насколько широко применяется гендерный подход при реализации мер по защите прав тех многих женщин, которые работают в сельскохозяйственном секторе, женщин, возглавляющих домашнее хозяйство, и меньшинств, таких как группа хмонг. Она также предлагает, чтобы политика предоставления концессий на землю в соответствии с Законом о земле, которая оказывает негативное воздействие на женщин – собственников земли и источники их дохода, должна быть пересмотрена с учетом гендерного фактора.

37. **Г-жа Симмс** спрашивает, намереваются ли Министерство по делам женщин и Министерство здравоохранения принять меры по улучшению условий жизни сельских женщин, в том числе расширить доступ женщин к соответствующему жилью, санитарным условиям и питьевой воде, учитывая негативное влияние, которое могут оказывать неблагоприятные условия жизни на здоровье женщин и детей, а также на возможности сельских женщин обеспечить себе достойную жизнь.

38. **Г-жа Инг** (Камбоджа) говорит, что в настоящее время она не располагает достаточной информацией, чтобы ответить на многие вопросы Комитета. Она надеется, что в следующем докладе будут представлены более полные данные. Что касается доступа к микрокредитам, то они в равной степени доступны для женщин и мужчин, в действительности женщинам микрокредиты предоставляются даже чаще, поскольку они более надежны в отношении выплаты своих ссуд. В отношении титула на землю она говорит, что в соответствии с новым Законом о земле муж и жена являются совместными собственниками и должны вместе обратиться в регистрационное управление и зарегистрироваться в качестве совместных собственников. Правительство Камбоджи заинтересовано в том, чтобы увеличить количество регистраций, однако это непростой вопрос, учитывая отсутствие четких прав владения на землю в сельских районах, где может оказаться больше одного претендента на земельную собственность. В соответствии с всеобъемлющей земельной политикой малоимущие женщины, возглавляющие домашнее хозяйство, рассматриваются в качестве уязвимой группы, требующей первоочередного внимания.

39. В рамках Национальной стратегии по сокращению нищеты правительство Камбоджи определило четыре приоритетные области: сельское хозяйство, развитие сельских районов, здравоохранение и образование. В государственный бюджет были внесены приоритетные планы действий для каждой области. Осуществление Стратегии, тем не менее, продолжает тормозиться в связи с отсутствием финансовых средств. Министерство, в котором работает оратор, в сотрудничестве с Министерством сельского развития делает все возможное для реализации мер по улучшению положения малоимущих женщин, проживающих в сельской местности, и содействия тому, чтобы в программах сельского развития первоочередное внимание уделялось гендерным проблемам.

40. **Г-жа Сок** (Камбоджа) представляет дополнительную информацию о мерах, предпринимаемых правительством в области ликвидации нищеты и повышения статуса сельских женщин, с помощью программы развития общины Сейла, которая направлена на децентрализацию коммунальных услуг в целях охвата людей, проживающих в сельской местности, в частности бедных семей и малоимущих женщин. Важным аспектом этой инициативы является вовлечение бедняков в процесс определения проблем, требующих решения, и услуг, которые необходимо предоставить. Благодаря их участию стали более эффективно решаться проблемы женщин, поскольку правительственные учреждения, международные организации и НПО в настоящее время вкладывают средства в соответствии с потребностями, которые определяются самими камбоджийскими женщинами. По мнению женщин, здравоохранение, сельское хозяйство и поддержка производства, образование и грамотность, а также профессионально-техническая подготовка являются теми областями, которые требуют первоочередного внимания.

41. **Г-жа Инг** (Камбоджа), отвечая на вопросы, касающиеся социального обеспечения сельских женщин и женщин, возглавляющих домохозяйства, говорит, что системы социального обеспечения, финансируемой государством, для таких женщин не существует. К сожалению, в настоящее время правительство не в состоянии охватить системой социального обеспечения всех земледельцев. Однако в целях оказания помощи для покрытия расходов на здравоохранение и другие социальные услуги был создан фонд солидарности. Кроме того, правительство в сотрудничестве с НПО занималось созданием групп самопомощи на общинном уровне.

42. В отношении мелких предприятий, принадлежащих женщинам, правительство способствует развитию предпринимательства среди женщин путем проведения политики, направленной на оказание помощи в организации предприятий и их поддержании деятельности, облегчение доступа к кредитам и профессионально-технической подготовке, особенно в области развития управленческих навыков. Правительство также поддерживает женщин-предпринимателей путем распространения информации о рыночных тенденциях, с тем чтобы женщины могли адаптировать свою предпринимательскую деятельность к рыночному спросу. Поскольку

такие меры стали осуществляться недавно, достоверных данных о том, сколько женщин получили эту поддержку, не существует. Правительство представит эту информацию вместе с данными о женщинах, работающих в неформальном секторе, в своем следующем докладе.

Статьи 15 и 16

43. **Г-жа Тан**, отмечая, что ранее делегация упомянула о том, что защита, предоставляемая в соответствии с законом о насилии в семье, распространяется на расширенную семью, спрашивает, пользуются ли защитой бывшие жены лиц, совершивших насилие. Она просит также разъяснить положение, содержащееся в ответах государства-участника на перечень тем и вопросы, поставленные Комитетом (CEDAW/C/KHM/Q/1–3/Add.1), которые, насколько можно понять, означают, что жертва бытового насилия должна, согласно закону, подать заявление на развод, с тем чтобы получить судебный приказ о защите. Если это действительно так, то механизм защиты, по всей видимости, недостаточно эффективен.

44. Оратор спрашивает, какие меры наказания предусмотрены за полигамные браки или отношения. Кроме того, ее интересуют причины, по которым не преследуются в уголовном порядке браки по принуждению и браки несовершеннолетних, хотя, как стало понятно из ответов делегации, государству-участнику известно о заключении таких браков. Действительно ли государство намерено обеспечить соблюдение запрета на такие браки?

45. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** отмечает, что законодательство Камбоджи в отношении брака и семьи почти полностью соответствует статье 16 Конвенции, однако брачный возраст для мужчин составляет 20 лет, а для женщин – 18 лет. Она спрашивает, почему существует разница в возрасте. Не лучше ли сделать его одинаковым, с тем чтобы привести его в полное соответствие с положениями Конвенции, касающимися равенства мужчин и женщин в вопросах брака.

46. В докладе отмечается, что камбоджийские женщины недостаточно хорошо осведомлены и не располагают необходимым объемом знаний, в том что касается их прав в соответствии с законом о браке и семье, и поэтому они не в состоянии пользоваться ими. Если женщины не знают своих прав и не пользуются ими в условиях, когда внутреннее законодательство государства-участка действительно соответствует Конвенции, то положения Конвенции реально не применяются. Она хотела бы знать, во-первых, когда был принят Закон о браке и семье и, во-вторых, проводились ли широкие национальные кампании после его принятия, с тем чтобы проинформировать женщин в отношении их прав? Если нет, то каким образом правительство планирует оказывать содействие женщинам в осуществлении прав, предоставленных им законом?

47. **Г-жа Кокер-Аппиа** дает высокую оценку принятому государством-участником всеобъемлющему Закону о браке и семье, который гарантирует равенство женщин во многих сферах жизни. Однако в докладе перечисляется ряд препятствий, стоящих на пути эффективного осуществления этого закона. Большая часть из них связана с культурными факторами. Оратор хотела бы знать, проводятся ли в рамках кампании по ознакомлению с законом мероприятия, направленные на изменение культурных стереотипов и отношения к роли камбоджийских женщин в обществе. Она также интересуется вопросами правовой помощи или другими мерами, предусмотренными правительством, в плане оказания содействия женщинам в отстаивании их прав в соответствии с законом. И наконец, она была бы признательна, если бы делегация разъяснила, какие требования в соответствии с законом предъявляются к камбоджийским женщинам, желающим получить развод.

48. **Г-жа Инг** (Камбоджа) говорит, что Закон о предотвращении насилия в семье применяется только в отношении расширенной семьи, живущей под одной крышей. Соответственно, на бывших жен этот закон не распространяется, если они не продолжают жить в том же доме, что и лицо, совершившее насилие. Она отмечает, что этот закон защищает также женщин, работающих прислугой в домохозяйстве. В отношении судебных приказов о защите она объясняет, что согласно закону принятие административного постановления местными властями, расположенными неподалеку от домохозяйства, защищает жертву от нарушителя закона до тех пор, пока не издан судебный приказ о защите.

49. **Г-жа Чан** (Камбоджа), отвечая на вопросы в отношении наказания за полигамию, говорит, что, согласно новому проекту Уголовного кодекса, если мужчина вступает в брак до того, как его первый брак был официально расторгнут, он совершает преступление двубрачия и может быть оштрафован или заключен в тюрьму. Однако это положение существует только в проекте Кодекса. В ныне действующем законодательстве наказание за двубрачие не предусмотрено.

50. Что касается разницы в брачном возрасте для мужчин и женщин, то действующий Закон о браке и семье был принят в 1989 году и отражает реалии того времени. Этот закон был принят до ратификации Камбоджей Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка. Предлагаемый новый закон предусматривает, что брачный возраст – 18 лет – будет одинаковым для мужчин и женщин в соответствии с положениями Конвенции. Что касается прав разведенных женщин, то собственность в случае расторжения брака согласно камбоджийскому законодательству должна быть разделена между мужем и женой на равные части. Таким образом, в соответствии с Конвенцией разведенные женщины пользуются одинаковыми правами с разведенными мужчинами. В отношении обучения и кампаний по повышению осведомленности женщин об их правах, предусмотренных Законом о браке и семье, оратор говорит, что такие кампании действительно проводились правительством в сотрудничестве с международными НПО.

51. **Г-жа Инг** (Камбоджа) добавляет, что кампании по повышению осведомленности, которые начали проводиться пять лет назад, направлены не только на информирование женщин об их правах, но также и на обучение тому, как отстаивать эти права и, в случае необходимости, обращаться за помощью к НПО и государственным учреждениям для их реализации. Правительство провело также просветительские кампании, направленные на изменение представлений о статусе женщины и отношения мужчин и женщин к роли женщины в обществе. Правительство считает женщин ценнейшей частью людских ресурсов Камбоджи, которые могут внести существенный вклад в развитие других секторов, помимо домашнего хозяйства. Однако, как известно членам Комитета, изменение представлений и поведенческих установок в обществе требует времени. Оратор надеется, что Камбоджа сможет предоставить больше позитивной информации по этому вопросу в своем следующем докладе.

52. **Председатель** благодарит членов делегации за предоставленные разъяснения и ответы на вопросы Комитета. Очевидно, что Камбоджа уже предприняла целый ряд шагов в правильном направлении в целях осуществления Конвенции, но не менее ясно и то, что в течение следующего отчетного периода правительство должно активизировать усилия в целях охвата более значительной части населения, особенно сельских женщин. Оратор надеется, что конструктивный диалог с Комитетом станет эффективным инструментом активизации этих усилий и окажет содействие государству-члену в мобилизации необходимых для этого финансовых средств. Комитет с интересом ожидает следующего периодического доклада Камбоджи и надеется заслушать подробную информацию о конкретных результатах в отношении различных целевых групп в рамках правительственных инициатив.

53. **Г-жа Инг** (Камбоджа) благодарит членов Комитета за плодотворное и конструктивное обсуждение, которое будет эффективно содействовать все более широкому признанию того, что гендерные проблемы столь же важны для достижения устойчивого развития Камбоджи, как и другие экономические и социальные вопросы. Обсуждение выявило необходимость изменения старого взгляда на камбоджийское общество, в частности на кодекс поведения для женщин. Как было сказано ранее, этот действующий в течение многих лет кодекс поведения не может быть полностью отменен, однако в него могут быть внесены изменения. Оратор выражает надежду, что эти изменения удастся внести в ближайшем будущем, что позволит улучшить социально-экономическое положение камбоджийских женщин и создать более справедливое общество.

Заседание закрывается в 17 ч. 06 м.